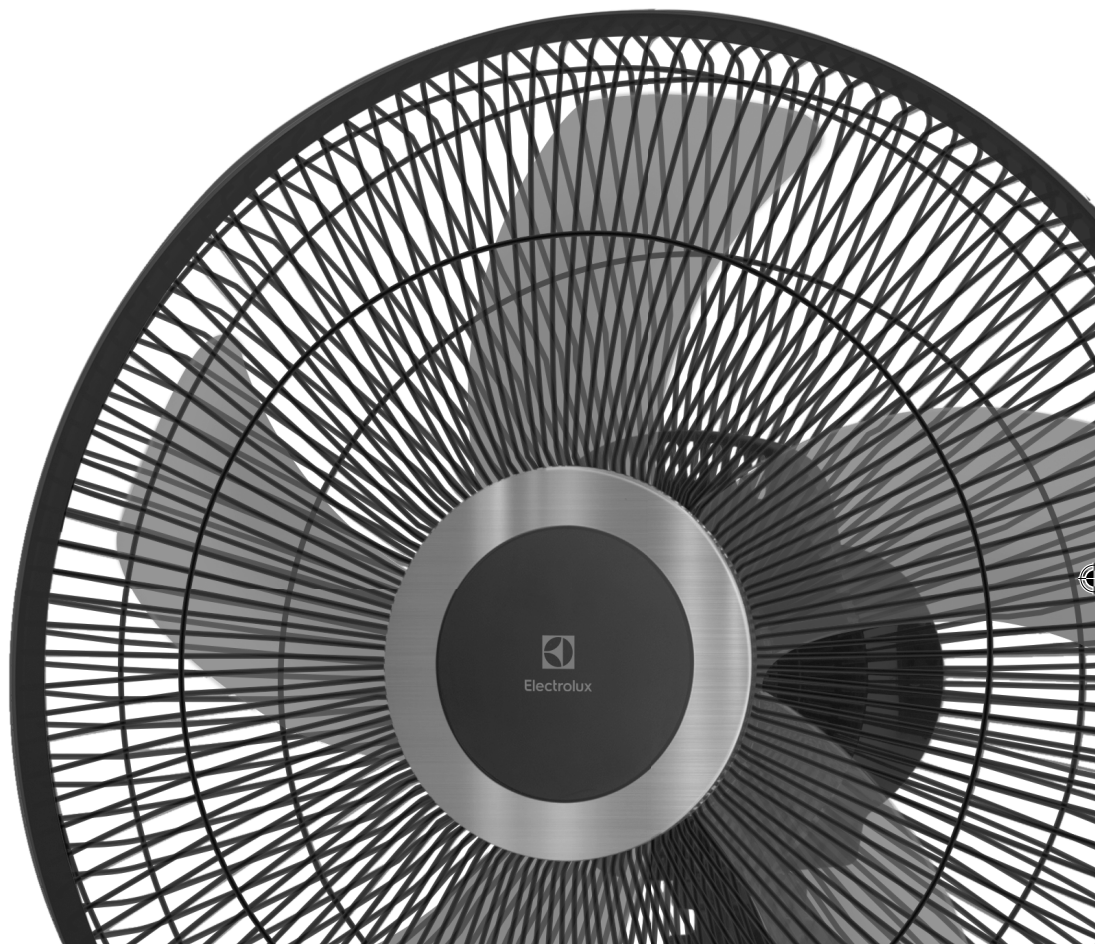


Electrolux



ІНСТРУКЦІЯ ПО ЕКСПЛУАТАЦІИ
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

EFF-1004i



Инструкция по эксплуатации вентилятора бытового осевого EFF-1004i

Мы благодарим вас за сделанный выбор!

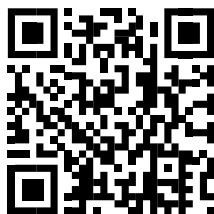
Вы выбрали первоклассный продукт от Electrolux, который, мы надеемся, доставит вам много радости в будущем. Electrolux стремится предложить как можно более широкий ассортимент качественной продукции, который сможет сделать вашу жизнь еще более удобной. Вы можете увидеть несколько примеров на обложке этой инструкции. А также получить подробную информацию на сайте www.home-comfort.ru. Внимательно изучите данное руководство, чтобы правильно использовать ваш новый вентилятор и наслаждаться его преимуществами. Мы гарантируем, что он сделает вашу жизнь намного комфортнее, благодаря легкости в использовании. Удачи! Адреса сервисных центров вы можете найти на сайте: www.home-comfort.ru или у вашего дилера.

Содержание

Введение	3
Указание по безопасности	3
Общий обзор устройства	4
Сборка	4
Управление прибором	4
Улучшенная циркуляция воздуха	5
Пульт дистанционного управления	5
Уход	5
Устранение неисправностей	6
Технические характеристики	6
Комплектация	6
Срок эксплуатации	6
Утилизация	6
Транспортировка и хранение	6
Гарантия	7
Дата изготовления	7
Сертификация	7
Гарантийный талон	8

Примечание

В тексте данной инструкции вентилятор может иметь такие технические названия, как прибор, устройство, аппарат и т.п.



Введение

Пожалуйста, прочтите и строго выполняйте требования, содержащиеся в настоящей инструкции по эксплуатации. Сохраните руководство в надёжном месте, для того, чтобы в будущем его можно было легко найти и воспользоваться им.

Прибор предназначен для охлаждения и циркуляции воздуха в помещении.

Указания по безопасности



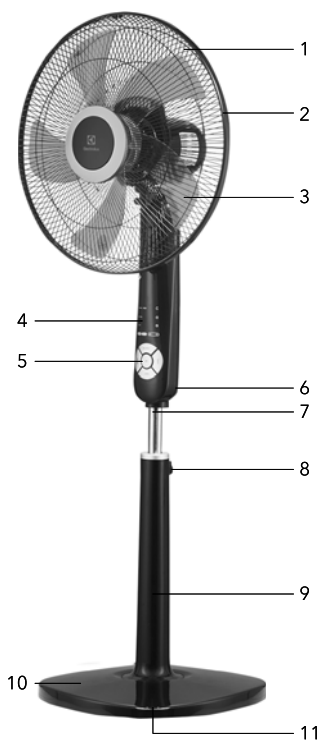
Внимание!

При эксплуатации вентилятора соблюдайте общие правила безопасности, включая следующие.

1. Никогда не помещайте какие-либо посторонние предметы в защитную решётку во время работы вентилятора.
2. Всегда отключайте прибор от электросети при перемещении и при открывании решётки для очистки прибора.
3. Не помещайте прибор, электрическую вилку или шнур в воду, и не обливайте их жидкостями.
4. Не используйте вентилятор, если повреждён сетевой шнур или электрическая вилка, видны любые другие повреждения или неисправности прибора.
5. Запрещается использовать вблизи легковоспламеняющихся и взрывоопасных веществ.
6. Запрещается пользоваться вентилятором вблизи ванны, душа или каких-либо ещё ёмкостей с водой.
7. Запрещается использовать вентилятор без основания. Вентилятор можно использовать только в вертикальном положении.
8. Запрещается использовать вблизи штор, растений или иных предметов, которые могут быть затянуты в прибор потоком воздуха.
9. Никогда не дергайте за провод, чтобы отключить прибор от розетки, всегда беритесь за вилку.
10. Не помещайте провод под ковёр и иные напольные покрытия. Не располагайте провод в проходе и других местах, где об него можно споткнуться.
11. Этот прибор не предназначен для использования людьми, имеющие физические или психические отклонения, недостаток знаний и опыта, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять присмотр за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
12. Упаковку прибора хранить в недоступном для детей месте.
13. Если вы заметили какую-либо неисправность, например, нехарактерный шум из вентилятора, немедленно отключите его и отсоедините от электросети.
14. Допускается использование прибора только в домашних условиях в соответствии с инструкцией. Любое другое использование, не рекомендованное производителем, может быть травмоопасно.
15. Замену шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты – сотрудники сервисного центра.

4 Electrolux

Общий обзор устройства



1. Защитная решётка
2. Манжет
3. Лопасти
4. LED-дисплей
5. Панель управления
6. Фиксатор корпуса
7. Удлиняющая трубка
8. Регулятор высоты
9. Стойка
10. Основание
11. Фиксатор основания

Сборка

1. Достаньте все части вентилятора из упаковки.
2. Вставьте стойку в отверстие основания и до упора. Закрепите её, поворачивая фиксатор основания по часовой стрелке.
3. Расслабьте регуляторы высоты и отрегулируйте положение удлиняющей трубки, затяните регулятор.

4. Поместите заднюю решётку на вал двигателя, совмещая пазы.
5. Зафиксируйте заднюю решётку при помощи крепежной гайки. Прикрепите гайку плотно к корпусу мотора, вращая её по часовой стрелке.
6. Установите лопасти на ось мотора, совмещая пазы.
7. Установите крепежную гайку на вал мотора после установки лопастей.
8. Закрепите гайку, поворачивая её против часовой стрелки.
9. Установите переднюю решётку напротив задней. Установите манжету на заднюю решётку, отрегулируйте положение манжеты, чтобы она плотно прилегала к ободу обеих решёток, и плотно закрутите винт на манжете.
10. Наденьте на удлиняющую трубку корпус вентилятора. Зафиксируйте.

Управление прибором




Внимание!
Перед подключением к электросети убедитесь, что прибор полностью собран.

1. **Подготовка к эксплуатации**
Установите вентилятор на плоскую ровную поверхность. Подсоедините прибор к электросети с напряжением 220-240 В ~50 Гц. Нажмите кнопку ON/SPEED, при этом услышите звуковой сигнал, загорится дисплей. Чтобы выключить прибор, нажмите кнопку
 2. **Скорость**
При помощи кнопки ON/SPEED на панели управления или кнопки
 3. **Горизонтальное вращение**
При помощи кнопки «Swing» на панели управления или кнопки
 4. **Режим**
При помощи кнопки «Mode» на панели управления или кнопки
- Нормальный режим (NORMAL):
Вентилятор будет работать стандартным образом.

напольный вентилятор 5

Натуральный режим (NATURAL): Вентилятор будет имитировать естественный ветер, чередуя скорость вращения. Ночной режим (SLEEP): Очень тихая работа вентилятора (в одном скоростном режиме).

5. Таймер

При помощи кнопки «Timer» на панели управления или кнопки  на пульте управления активируйте таймер отключения прибора. Выберите время отключения – максимум 7,5 часов с шагом 0,5 часов. После истечения выбранного времени прибор автоматически отключится.

6. Отсоединяйте прибор от электросети, при завершении пользования прибором.

Улучшенная циркуляция воздуха

Вентилятор имеет 3 функции, которые позволяют улучшить циркуляцию воздуха в помещении и создать наиболее комфортные условия.

А. Вращение

Вращение вентилятора улучшает циркуляцию воздуха в помещении.

В. Наклон

Для того, чтобы отрегулировать угол наклона вентилятора, осторожно наклоните верхнюю часть его корпуса, придерживая за мотор.



Важно! При регулировке угла наклона прибор должен быть выключен.

С. Регулировка высоты

Ослабьте регулятор высоты, установите корпус прибора на комфортной высоте и затяните регулятор.



Важно! При регулировке высоты прибор должен быть выключен.

Пульт дистанционного управления

1. Пульт ДУ работает от батарейки типа CR2025.
2. Перед использованием удалите защитную плёнку с пульта управления и плёнку между ПДУ и батарейкой.

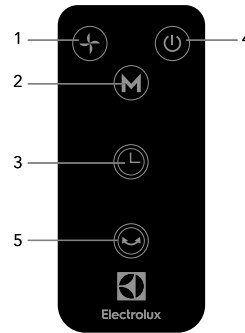
3. Следует извлечь батарейку из пульта, если прибор будет долго не использоваться.



Важно! Чтобы пульт управления работал, его следует направлять прямо на прибор.



Важно! Храните новые и использованные батарейки в местах, недоступных для детей. Избегайте попадания батареек в огонь.



1. Включение/Изменение скорости
2. Выбор режима
3. Таймер
4. Выключение
5. Вращение

Уход

1. Отсоедините прибор от электросети.
2. Внешние поверхности очищайте при помощи сухой мягкой ткани.



Внимание! Не допускайте попадания воды внутрь вентилятора.

3. Не используйте спиртовые, бензиновые средства, абразивные порошки, лак для мебели, металлические щётки для очистки вентилятора. Это может испортить поверхности прибора.
4. Не помещайте вентилятор в воду.
5. Перед использованием дайте прибору полностью высохнуть.

6 Electrolux

6. Храните прибор в сухом прохладном месте. При длительном хранении используйте заводскую упаковку.

Устранение неисправностей

При устранении неисправностей соблюдайте меры безопасности, изложенные в настоящем руководстве.

Если вентилятор не включается

Возможные причины:

- отсутствие напряжения в электросети. Проверьте наличие напряжения в электросети;
- обрыв кабеля питания. Проверьте целостность кабеля питания, при необходимости неисправный кабель замените;
- неисправен переключатель. Проверьте срабатывание переключателя, при необходимости неисправный переключатель замените.



Внимание!

Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать прибор. Обратитесь к квалифицированному специалисту.

Примечание

Для устранения неисправностей, связанных с заменой комплектующих изделий и обрывом цепи, обращайтесь в специализированные ремонтные мастерские.

Технические характеристики

Параметр/Модель	EFF-1004i
Номинальная мощность, Вт	55
Напряжение питания В-Гц	220-240 ~ 50
Номинальный ток, А	0,25
Влагозащитное исполнение	IPX0
Класс электрозащиты	II класс
Размеры прибора (ШxВxГ), мм	435x1360x415
Размеры упаковки (ШxВxГ), мм	555x460x200
Вес нетто, кг	5,4
Вес брутто, кг	6,8

Комплектация

- Вентилятор
- Пульт управления
- Инструкция по эксплуатации (с гарантийным талоном внутри)
- Упаковка

Срок эксплуатации

Срок эксплуатации прибора составляет 7 лет при условии соблюдения соответствующих правил по установке и эксплуатации.

Утилизация

По истечении срока службы прибор должен быть утилизирован в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.

Не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами.

По истечении срока службы прибора, сдавайте его в пункт сбора для утилизации, если это предусмотрено нормами и правилами вашего региона. Это поможет избежать возможных воздействий на окружающую среду и здоровье человека, а также будет способствовать повторному использованию компонентов изделия.

Информацию о том, где и как можно утилизировать прибор, можно получить от местных органов власти.

Транспортировка и хранение

Вентиляторы могут транспортироваться любым видом транспорта, обеспечивающим их сохранность и исключающим механические повреждения, в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте используемого вида. Вентиляторы транспортируются только в оригинальной упаковке завода изготовителя. Транспортирование и хранение прибора должно соответствовать указаниям манипуляционных знаков на упаковке. Храните прибор в сухом прохладном месте. При длительном хранении используйте заводскую упаковку. Прибор должен храниться в упаковке изготовителя в закрытом помещении при температуре от -10 до + 40 °С и относительной влажности до 70% при температуре 25 °С.

напольный вентилятор 7

Гарантия

Гарантийный срок - 2 (два) года.
Гарантийное обслуживание вентилятора производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

Дата изготовления

Дата изготовления зашифрована в code-128.
Дата изготовления определяется следующим образом:

SN XXXXXXX XXXX XXXXXX XXXXX
 | | |
 месяц и год производства

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора.

Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ.).
Электролюкс - зарегистрированная торговая марка, используемая в соответствии с лицензией Electrolux AB (публ.).

Сделано в Китае.

Сертификация продукции

Товар сертифицирован на территории Таможенного союза.

Товар соответствует требованиям нормативных документов:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

Изготовитель:

SIA "Green Trace",
LV-1004, Biekensalas iela, 21, Riga, Latvia.

СИА «Грин Трейс»,
ЛВ-1004, Латвия, Рига, ул. Бикенсалас, 21.
E-mail: info@greentrace.lv

Импортер и уполномоченное изготовителем лицо в РФ:

Общество с ограниченной ответственностью
«Ай.Эр.Эм.Си.»
Россия, 119049, г. Москва,
Ленинский проспект, д. 6, стр. 7, кабинет 14
Тел./факс: +7 (495) 2587485
e-mail: info@irmc.ru

8 Electrolux

Інструкція з експлуатації побутового осьового вентилятора EFF-1004i

Зміст

Ми дякуємо вам за зроблений вибір!

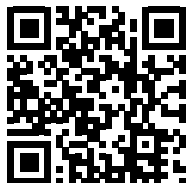
Ви вибрали першокласний продукт від Electrolux, який, ми сподіваємося, принесе вам багато радості в майбутньому. Electrolux прагне запропонувати якомога ширший асортимент якісної продукції, який зможе зробити ваше життя ще більш зручною. Ви можете побачити кілька прикладів на обкладинці цієї інструкції. А також отримати детальну інформацію на сайті **www.home-comfort.in.ua**. Уважно вивчіть цей посібник, щоб правильно використовувати ваш новий вентилятор і насолоджуватися його перевагами. Ми гарантуємо, що він зробить ваше життя набагато комфортніше, завдяки легкості у використанні. Успіхів!

Адреси сервісних центрів ви можете знайти на сайті: **www.home-comfort.in.ua** або у вашого дилера.

Введення	9
Правила техніки безпеки	9
Загальний огляд пристрою	10
Збірка	10
Управління приладом	10
Покращена циркуляція повітря	11
Пульт дистанційного управління	11
Догляд	11
Усунення несправностей	12
Технічні характеристики	12
Комплектація	12
Термін експлуатації	12
Утилізація	12
Транспортування і зберігання	12
Гарантія	13
Дата виготовлення	13
Сертифікація	13
Гарантійний талон	16

Примітка

У тексті даної інструкції вентилятор може мати такі технічні назви, як прилад, пристрій, апарат, тощо.



Введення

Будь ласка, прочитайте уважно і сумлінно виконуйте вимоги, щ прописані в цій інструкції по експлуатації. Зберігайте цей посібник у надійному місці, для того, щоб в майбутньому його можна було легко знайти і скористатися ним.

Прилад призначений для охолодження і циркуляції повітря в приміщенні.

Правила техніки безпеки



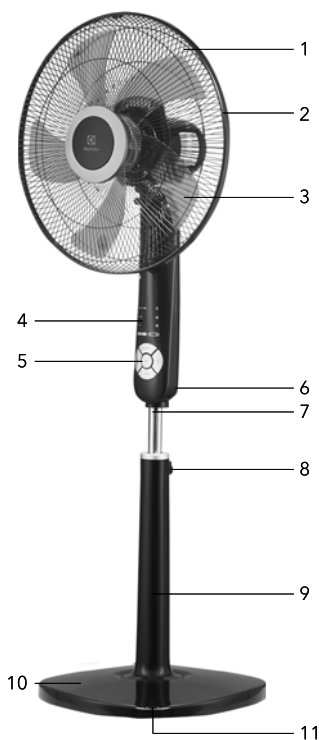
Увага!

При експлуатації вентилятора дотримуйтесь загальних правил безпеки, включаючи наступні.

1. Ніколи не кладіть сторонні предмети в захисну решітку під час роботи вентилятора.
2. Завжди відключайте прилад від електромережі при переміщенні і при відкриванні решітки для очищення приладу.
3. Ніколи не кладіть прилад, електричну вилку або шнур в воду і не обливайте їх рідинами.
4. Не використовуйте вентилятор, якщо пошкоджений шнур живлення або електрична вилка, або видно будь-які інші пошкодження або несправності приладу.
5. Забороняється використовувати поблизу легкозаймистих і вибухонебезпечних речовин.
6. Забороняється користуватися вентилятором поблизу ванни, душу або будь-яких ще ємностей з водою.
7. Забороняється використовувати при роботі вентилятора тор без основи. Вентилятор можна використовувати тільки в вертикальному положенні.
8. Забороняється використовувати поблизу гардин, рослин або інших предметів, які можуть бути затягнуті в прилад потоком повітря.
9. Ніколи не смикайте за провід, щоб відключити прилад від розетки, завжди беріться за вилку.
10. Ніколи не кладіть провід під килим і інші підлогові покриття. Не розміщуйте провід в проході і інших місцях, де про нього можна спіткнутися.
11. Цей прилад не призначений для використання людьми, які мають фізичні або психічні відхилення, недоліки знань і досвіду, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їх інструктування відносно використання даного приладу особою, яка відповідає за їх безпеку. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми з метою недопущення їх ігор з приладом.
12. Упаковку приладу зберігати в недоступному для дітей місці.
13. Якщо ви помітили будь-яку несправність, наприклад, нехарактерний шум з вентилятора, негайно вимкніть його і від'єднайте від електромережі.
14. Допускається використання приладу тільки в домашніх умовах відповідно до інструкції. Будь-яке інше використання, які не рекомендоване виробником, може бути травмонебезпечним.
15. Заміну шнура можуть здійснювати тільки кваліфіковані фахівці - співробітники сервісного центру

10 Electrolux

Загальний огляд пристрою



1. Захисна решітка
2. Манжет
3. Лопаті
4. LED-дисплей
5. Панель управління
6. Фіксатор корпусу
7. Подовжуюча трубка
8. Регулятор висоти
9. Стійка
10. Основа
11. Фіксатор основи

Збірка

1. Дістаньте всі частини вентилятора з упаковки.
2. Вставте стійку в отвір основи і до упору. Закріпіть її, повертаючи фіксатор основи за годинниковою стрілкою.
3. Розслабте регулятор висоти і зафіксуйте його подовжує трубки, затягніть регулятор.

4. Помістіть задню решітку на вал двигуна, поєднуючи пази.
5. Зафіксуйте задню решітку за допомогою кріпильної гайки. Прикріпіть гайку щільно до корпусу мотора, обертаючи її за годинниковою стрілкою.
6. Встановіть лопаті на вісь мотора, поєднуючи з пазами.
7. Встановіть фіксуючу гайку на вал мотору після установки лопатей.
8. Закріпіть гайку обертаючи її проти годинникової стрілки.
9. Встановіть передню решітку навпроти задньої. Встановіть манжету на задню решітку, зафіксуйте його манжети, щоб вона щільно прилягала до обох решіток, і щільно закрутіть гвинт на манжеті.
10. Одягніть на подовжуючу трубку корпус вентилятора. Зафіксуйте.

Управління приладом




Увага!
Перед підключенням до електромережі переконайтесь, що прилад повністю зібран.

1. **Підготовка до експлуатації**
Встановіть вентилятор на плоску рівну поверхню. Підключіть прилад до електромережі з напругою 220-240 В~50 Гц. Натисніть кнопку ON/SPEED, при цьому почуєте звуковий сигнал, засвітиться дисплей. Щоб вимкнути прилад, натисніть кнопку
2. **Швидкість**
За допомогою кнопки ON / SPEED на панелі управління або кнопки
- на пульті управління виберіть один з 6 режимів швидкості.
3. **Горизонтальне обертання**
За допомогою кнопки «Swing» на панелі управління або кнопки
- на пульті управління включите режим обертання вентилятора. Щоб вимкнути обертання натисніть, кнопку «Swing» повторно.
4. **Режим**
За допомогою кнопки «Mode» на панелі управління або кнопки
- на пульті управління оберіть режим роботи приладу.
Нормальний режим (NORMAL):
Вентилятор буде працювати стандартним чином.

Натуральний режим (NATURAL):
Вентилятор буде імітувати природний вітер, чергуючі швидкість обертанням.
Нічний режим (SLEEP): Дуже тиха робота вентилятора (в одному швидкісному режимі).

5. Таймер

За допомогою кнопки «Timer» на панелі управління або кнопки  на пульті управління активуйте таймер відключення приладу. Виберіть час відключення – максимум 7,5 годин з кроком 0,5 годин. Після завершення часу прилад автоматично вимкнеться.

6. Від'єднайте прилад від електромережі, при завершенні використання приладом прибором.

Покращена циркуляції повітря

Вентилятор має 3 функції, які дозволять поліпшити циркуляцію повітря в приміщенні і створити найбільш комфортні умови.

A. Обертання

Обертання вентилятора покращує циркуляцію повітря в приміщенні.

B. Нахил

Для того, щоб відрегулювати кут нахилу вентилятора, обережно нахиліть верхню частину його корпусу, притримуючи за мотор.



Важливо! При регулюванні кута нахилу прилад повинен бути вимкнений.

C. Регулювання висоти

Відпустіть регулятор висоти, встановіть корпус приладу на комфортну висоту і затягніть регулятор.



Важливо! При регулюванні висоти прилад повинен бути вимкнений.

Пульти дистанційного управління

1. Пульти дистанційного керування працює від батарейки типу CR2025.
2. Перед використанням видаліть захисну плівку з пульта управління і плівку між ПДУ і батарейкою.

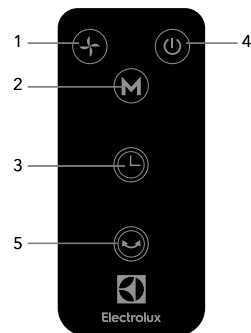
3. Слід вилючити батарейку з пульта, якщо прилад буде довго не використовуватися.



Важливо! Щоб пульти управління працював, його слід спрямовувати прямо на прилад.



Важливо! Зберігайте нові батарейки в місцях, недоступних для дітей. Уникайте потрапляння батарейок в вогнище.



1. Включення/Зміна швидкості
2. Вибір режиму
3. Таймер
4. Вимкнення
5. Обертання

Догляд

1. Відключіть прилад від електромережі.
2. Зовнішні поверхні очищайте за допомогою сухої м'якої тканини.



Увага! Не допускайте попадання води всередину вентилятора.

3. Не використовуйте спиртові, бензинові, абразивні порошків, лак для меблів, металеві щітки для очищення вентилятора. Це може зіпсувати поверхню приладу.
4. Ніколи не кладіть вентилятор в воду.
5. Перед використанням дайте приладу повністю висохнути.
6. Зберігайте прилад в сухому прохолодному місці. При тривалому зберіганні використовуйте заводську упаковку.

12 Electrolux

Усунення несправностей

При усуненні несправностей дотримуйтесь заходів безпеки, викладені в поточному керівництві.

Якщо вентилятор не включається

Можливі причини:

- відсутність напруги в електромережі. Перевірте наявність напруги в електромережі
- обрив кабелю живлення. Перевірте цілісність кабелю живлення, при необхідності несправний кабель замініть;
- несправний перемикач. Перевірте спрацювання перемикача, при необхідності несправний перемикач замініть.



Увага!

Не намагайтеся самостійно відремонтувати прилад. Зверніться до кваліфікованого фахівця.

Примітка

Для усунення несправностей, пов'язаних з заміною комплектуючих виробів і обривом ланцюга, звертайтеся в спеціалізовані ремонтні майстерні.

Технічні характеристики

Параметр/Модель	EFF-1004i
Номинальна потужність, Вт	55
Напруга живлення В~Гц	220-240 ~ 50
Номинальний струм, А	0,25
Вологозахисне виконання	IPX0
Клас електрозахисту	II клас
Розміри приладу (ШxВxГ),мм	435x1360x415
Розміри упаковки (ШxВxГ),мм	555x460x200
Вага нетто, кг	5,4
Вага брутто, кг	6,8

Комплектація

- Вентилятор
- Пульт керування
- Інструкція з експлуатації (З гарантійним талоном усередині)
- Упаковка

Термін експлуатації

Термін експлуатації приладу складає 7 років за умови дотримання відповідних правил по установці і експлуатації.

Утилізація

Після закінчення терміну служби прилад може бути піддано утилізації відповідно до норм, правил і способів, що діють в місці утилізації.

Не викидайте пристрій разом з побутовими відходами.

Після закінчення терміну служби приладу, здавайте його в пункт збору для утилізації, якщо це передбачено нормами і правилами вашого регіону.

Це допоможе уникнути можливих наслідків на навколишнє середовище і здоров'я людини, а також буде сприяти повторному використанню компонентів виробу.

Інформацію про те, де і як можна утилізувати прилад можна отримати від місцевих органів влади.

Транспортування і зберігання

Вентилятори можуть транспортуватися будь-яким видом транспорту, що забезпечує їх збереження і виключає механічні пошкодження, відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті використовуваного виду. Вентилятори транспортуються тільки в оригінальній упаковці заводу-виробника. Транспортування і зберігання приладу повинна відповідати вказівкам маніпуляційних знаків на упаковці. Зберігайте прилад в сухому прохолодному місці.

Вентилятор повинен зберігатися в упаковці виробника в опалювальному, вентилятованому приміщенні при температурі від -10 до + 40 °С відносній вологості до 70% при температурі 25 °С.

Гарантийный талон

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение Сторон, либо договор.

Поздравляем вас с приобретением техники отличного качества!

Убедительно просим вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации.

В конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технических характеристик, могут быть внесены изменения. Такие изменения вносятся без предварительного уведомления Покупателя и не влекут обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий.

Дополнительную информацию по продукту вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии в г. Москве:

Тел.: **8 (800) 500-07-75**

Режим работы с 10:00 до 19:00 (пн-пт)

По России звонок бесплатный

Адрес в интернете:

www.home-comfort.ru

Внешний вид и комплектность изделия

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности предъявляйте Продавцу при покупке изделия. Гарантийное обслуживание купленного вами прибора осуществляется через Продавца, специализированные сервисные центры или монтажную организацию, проводившую установку прибора (если изделие нуждается в специальной установке, подключении или сборке).

По всем вопросам, связанным с техобслуживанием изделия, обращайтесь в специализированные сервисные центры. Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, находится на вышеуказанном сайте.

Заполнение гарантийного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок исчисляется с даты производства изделия.

Запрещается вносить в гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать указанные в нём данные. Гарантийный талон должен содержать: наименование и модель изделия, его серийный номер, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

В случае неисправности прибора по вине изготовителя обязательство по устранению неисправности будет возложено на уполномоченную изготовителем организацию. В данном случае покупатель вправе обратиться к Продавцу.

Ответственность за неисправность прибора, возникшую по вине организации, проводившей установку (монтаж) прибора возлагается на монтажную организацию. В данном случае необходимо обратиться к организации, проводившей установку (монтаж) прибора.

Для установки (подключения) изделия (если оно нуждается в специальной установке, подключении или сборке) рекомендуем обращаться в специализированные сервисные центры, где можете воспользоваться услугами квалифицированных специалистов. Продавец, уполномоченная изготовителем организация, импортер и изготовитель не несут ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

Область действия гарантии

Обслуживание в рамках предоставленной гарантии осуществляется только на территории РФ и распространяется на изделия, купленные на территории РФ.

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в результате переделки или регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности, действующими в любой другой стране, кроме РФ, где это изделие было первоначально продано.

Настоящая гарантия распространяется на производственные или конструкционные дефекты изделия

Выполнение ремонтных работ и замена дефектных деталей изделия специалистами уполномоченного сервисного центра производятся в сервисном центре или непосредственно у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 дней. В случае если во время устранения недостатков товара станет очевидным, что они не будут устранены в определённый согласенными Сторон срок, Стороны могут заключить соглашение о новом сроке устранения недостатков товара.

Гарантийный срок на комплектующие изделия (детали, которые могут быть сняты с изделия без применения каких-либо инструментов, т. е. ящики, полки, решётки, корзины, насадки, щётки, трубки, шланги и др. подобные комплектующие) составляет 3 (три) месяца. Гарантийный срок на новые комплектующие, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте, либо приобретённые отдельно от изделия, составляет 3 (три) месяца со дня выдачи отремонтированного изделия Покупателю, либо продажи последнему этих комплектующих.

Настоящая гарантия не распространяется на:

- периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров или устройств, выполняющих функции фильтров);
- любые адаптации и изменения изделия, в т. ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя;
- аксессуары, входящие в комплект поставки.

Настоящая гарантия также не предоставляется в случаях, если недостаток в товаре возник в результате:

- использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендуемым Продавцом, уполномоченной изготовителем организацией, импортером, изготовителем;
- наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин и т. д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запылённости, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;
- ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска изделия в эксплуатацию не уполномоченными на то организациями/лицами;
- неаккуратного обращения с устройством, ставшего причиной физических, либо косметических повреждений поверхности;
- если нарушены правила транспортировки/хранения/монтажа/эксплуатации;
- стихийных бедствий (пожар, наводнение и т. д.) и других причин, находящихся вне контроля Продавца, уполномоченной изготовителем организации, импортера, изготовителя и Покупателя, которые причинили вред изделию;
- неправильного подключения изделия к электрической или водопроводной сети, а также неисправности (несоответствие рабочих параметров) электрической или водопроводной сети и прочих внешних сетей;
- дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, кроме предусмотренных инструкцией по эксплуатации, насекомых и продуктов их жизнедеятельности и т. д.;
- необходимости замены ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стеклянных/фарфоровых/материалов и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных быстрознашивающихся/сменных деталей изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом;
- дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.

Покупатель предупреждён о том, что если товар отнесен к категории товаров, предусмотренных «Перечнем неподлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габарита, факона, расцветки или комплектации» Пост. Правительства РФ № 55 от 19.01.1998 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона «О защите прав потребителей» и ст. 502 ГК РФ. С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

- вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах предоставлена Покупателю в полном объёме, в соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей»;
- покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и

- покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия;
- покупатель претензий к внешнему виду/комплектности купленного изделия не имеет.

Отметить здесь, если работа изделия проверялась в присутствии Покупателя.

Подпись Покупателя:

Дата:

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ/ВИЛУЧАЕТСЯ МАЙСТРОМ ПРИ
ОБСЛУГОВУВАННІ

**ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ/
ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**



Electrolux

Модель/Модель:
Серийный номер/Серійний номер:
Дата покупки/Дата покупки:
Штамп продавца/Штамп продавця

Дата пуска в эксплуатацию/Дата пуска в експлуатацію:
Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию/
Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ/ВИЛУЧАЕТСЯ МАЙСТРОМ ПРИ
ОБСЛУГОВУВАННІ

**ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ/
ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**



Electrolux

Модель/Модель:
Серийный номер/Серійний номер:
Дата покупки/Дата покупки:
Штамп продавца/Штамп продавця

Дата пуска в эксплуатацию/Дата пуска в експлуатацію:
Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию/
Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію

Гарантійний талон

Даний документ не обмежує визначені законом права споживачів, але доповнює й уточнює передбачені законом зобов'язання, що передбачають угоду сторін або договір.

Правильне заповнення гарантійного талону

Уважно ознайомтеся з гарантійним талоном і простежте, щоб він був правильно заповнений і мав штамп Продавця. При відсутності штампа Продавця і дати продажу (або касового чека з датою продажу) гарантійний термін виробу відліковується з дати виробництва виробу. Для газових котлів, колонок, спліт-систем і фенкоїлов слід також обов'язково вказувати дату введення в експлуатацію і штамп авторизованої організації, що здійснювала введення в експлуатацію.

Зовнішній вигляд і комплектність виробу

Ретельно перевірте зовнішній вигляд виробу і його комплектність, усі претензії стосовно зовнішнього вигляду і комплектності виробу пред'являйте Продавцеві при покупці виробу.

Установка (підключення) виробу

З метою Вашої безпеки установка (підключення) виробів, що працюють на газі, допускається винятково фахівцями й організаціями, що мають ліцензії на даний вид робіт. Продавець (виробник) не несе відповідальності за недоліки виробу, що виникли через його неправильну установку (підключення).

Для установки (підключення) електричних водонагрівачів рекомендуємо звертатися в спеціалізовані сервісні центри. Ви можете скористатися послугами будь-яких кваліфікованих фахівців, однак Продавець (виробник) не несе відповідальності за недоліки виробу, що виникли через його неправильну установку (підключення).

Установка (підключення) кондиціонерів типу спліт-система повинна виконуватися фахівцями компанії, авторизованих на продаж і/або монтаж і гарантійне обслуговування даного типу устаткування, що мають ліцензію на даний вид робіт. Продавець (виробник) не несе відповідальності за недоліки виробу, що виникли через його неправильну установку (підключення).

Додаткову інформацію про цей і інші вироби Ви можете одержати в Продавця.

Телефони колл центру управляючої сервісної компанії
ТОВ "СЦ АЛЬФА СЕРВІС"
(044) 451-59-02, (067) 442-86-33 або 0-800-50-53-17

Модель	Серійний номер
Дата покупки	
Штамп продавця	
Дата пуску в експлуатацію	
Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію	

Вітаємо Вас із придбанням техніки відмінної якості!

У конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення виробу, з метою поліпшення його технологічних характеристик, можуть бути внесені зміни. Такі зміни вносяться у виріб без попереднього повідомлення Покупця і не несуть зобов'язань по зміні/поліпшенню раніше випущених виробів.

Переконаливо просимо Вас щоб уникнути непорозумінь до установки/експлуатації виробу уважно вивчити його інструкцію з експлуатації. Забороняється вносити в Гарантійний талон будь-які зміни, а також стирати або переписувати які-небудь зазначені в ньому дані. Дійсна гарантія має силу, якщо Гарантійний талон правильно/чітко заповнений і в ньому зазначені: найменування моделі виробу, його серійні номери, дата продажу, а також є підпис уповноваженої особи і штамп Продавця.

Термін дії гарантії

Гарантія на кондиціонери, що вимагають спеціального монтажу (крім мобільних), становитиме 3 роки, якщо монтаж кондиціонера виконаний однією з Авторизованих Монтажних Організацій, і 1 рік у разі, якщо монтаж кондиціонера проведено неуповноваженою організацією. Гарантійні зобов'язання на монтаж таких кондиціонерів несе монтажна організація.

Гарантійний термін на електричні конвектори становить 36 (тридцять шість) місяців з дня продажу Покупцеві.

Гарантійний термін на електричні електросушарки серії EHDA / VH-800 становить 60 місяців, на інші серії 24 місяці з дня продажу покупцю.

Гарантійний термін на маслonaповнений радіатор складає 12 (дванадцять) місяців із дня продажу виробу Покупцеві.

Гарантійний термін на зволожувачі повітря і на мобільні кондиціонери складає 12 (дванадцять) місяців із дня продажу виробу Покупцеві.

Мінімальний термін гарантії на водонагрівальні прилади складає 12 місяців з дати продажу обладнання. Максимальний

Ф.І.О. покупателя/ П.І.Б. покупця:

Адрес/Адреса:

Телефон/ Телефон:

Код заказа/Код замовлення:

Дата ремонта/Дата ремонту:

Сервис-центр/Сервис-центр:

Мастер/Мастер:

Ф.І.О. покупателя/ П.І.Б. покупця:

Адрес/Адреса:

Телефон/ Телефон:

Код заказа/Код замовлення:

Дата ремонта/Дата ремонту:

Сервис-центр/Сервис-центр:

Мастер/Мастер:

термін на електричну частину може складатися 24 місяці, а на водомісткість – до 96 місяців, виключно за умови проведення авторизованою сервісною службою, щорічного технічного обслуговування. Максимальні строки гарантії вказуються для кожної серії окремо. На серії водонагрівачів EWH SL, EWH S, EWH R, EWH Digital, EWH Slim визначається в такий спосіб: на водомістку ємність (сталевий бак) гарантійний термін на ушкодження від корозії складає 96 (дев'яносто шість) місяців, а на інші елементи виробу гарантійний термін складає 24 (двадцять чотири) місяці.

Максимальний строк гарантії для серій EWH Quantum, EWH Quantum Slim, EWH Magnum, EWH Magnum Slim на водомістку ємність (бак) гарантійний термін складає 60 (шістдесят) місяців, а на інші елементи виробу складає 24 (двадцять чотири) місяці. Максимальний строк гарантії для серій EWH Centurio, EWH Centurio H, EWH Centurio Silver, EWH Centurio Silver H, EWH Centurio Digital, EWH Centurio Digital H, EWH Centurio Digital Silver, EWH Centurio Digital Silver H, EWH Royal, EWH Royal H, EWH Royal Silver, EWH Royal Silver H, EWH Formax, EWH Formax DL, EWH Genie O/U, EWH Rival O/U, EWH Integro на водомістку ємність (бак) гарантійний термін складає 84 місяці, а на інші елементи виробу складає 24 (двадцять чотири) місяці.

На виробі серії EWH Heatronic, EWH Heatronic Slim, EWH Heatronic DL, EWH Heatronic DL Slim, EWH AXIOmatic Slim, EWH AXIOmatic максимальний строк гарантії на водомістку ємність (бак) гарантійний термін складає 60 (шістдесят) місяців, а на інші елементи виробу складає 24 (двадцять чотири) місяці.

На виробі серії EWH AXIOmatic Slim, EWH AXIOmatic на водомістку ємність (бак) максимальний гарантійний термін складає 60 (шістдесят) місяців.

Гарантійний термін на інші виробі складає 24 (двадцять чотири) місяці. Умови гарантії нагрівального елемента в серії Аxiomatic.

Advanced Heater Shield - інноваційна технологія захисту нагрівального елемента - спеціальне емалеве покриття. Максимальна гарантія на нагрівальний елемент складає 15 років з моменту продажу, за умови проведення своєчасного технічного обслуговування. Періодичність проведення технічного обслуговування, не рідше одного разу в рік з дати продажу, або останнього технічного обслуговування.

Технічне обслуговування - послуга платна, та сплачується за розцінками уповноважених сервісних центрів. Технічне обслуговування повинне в обов'язковому порядку складатися з перевірки стану магнієвого анода (при значному зносі - анод підлягає заміні), а так само очищення внутрішньої порожнини бака і нагрівального елемента від вапняного нальоту.

Факт проходження технічного обслуговування, його результати, і виконані роботи мають бути зафіксовані в гарантійному талоні. Технічне обслуговування виконує лише уповноважений представник Авторизованого Сервісного Центру. Періодичне технічне обслуговування не входить в гарантійні зобов'язання, та є профілактичною мірою для запобігання виходу з ладу обладнання.

Дійсна гарантія поширюється на виробничий або конструкційний дефект виробу. Дійсна гарантія містить в собі виконання уповноваженим сервісним центром ремонтних робіт і заміну дефектних деталей виробу в сервісному центрі або в Покупця (по розсуду сервісного центра). Гарантійний ремонт виробу виконується в терміні, передбачені Законом «Про захист прав споживачів».

Зазначений вище гарантійний термін поширюється тільки на виробі, що використовуються в особистих, сімейних або домашніх цілях, не зв'язаних з підприємницькою діяльністю, або забезпеченням потреб найманого працівника. У випадку використання виробу в підприємницькій діяльності, його гарантійний термін складає 6 (шість) місяців. Гарантійний термін на комплектуючі виробу (деталі, які можуть бути зняті з виробу без застосування яких-небудь інструментів, тобто шукалки, полочки, ґрати, кошики, насадки, шпиги, трубки, шланги, коронки палычники і т. подібні комплектуючі) складає 6 (шість) місяців.

Гарантійний термін на нові комплектуючі виробу або складові частини, установлені на виробі при гарантійному або платному ремонті, або придбані окремо від виробу, складає три місяці з дня відстані Покупцем виробу по закінченні ремонту, або продажу відповідно цих комплектуючих/складових частин.

Дійсність гарантії

Ця гарантія дійсна тільки на території України на виробі, придбані на території України.

Дійсна гарантія не дає права на відшкодування і покриття збитку, що відбувся в результаті переробки і регулювання виробу, без попередньої письмової згоди виготовлювача, з метою приведення його у відповідність з національними або місцевими технічними стандартами і нормами безпеки, що діють у будь-якій іншій країні, у якій цей виріб був спочатку проданий.

Продавець і виготовлювач знімають із себе усю відповідальність за будь-які несприятливі наслідки, зв'язані з використанням купленого виробу без затвердженого плану монтажу і дозволу відповідних організацій.

Об'єкти підприємницької діяльності, юридичні особи, та організація, що використовують побутове обладнання для забезпечення потреб найманого працівника, можуть підписати окремий Договір на гарантійне сервісне обслуговування, та можливість використання мінімальної заводської гарантії. Для цього, в строк не пізніше 14 днів з дати продажу, необхідно викликати авторизовану сервісну організацію (далі АСЦ), для проведення робіт з введення в експлуатацію, фіксації умов використання побутового приладу, термінів та об'ємів профілактичних робіт. Введення в експлуатацію - платна послуга, що сплачується замовником згідно прейскуранту АСЦ.

ДІЙСНА ГАРАНТІЯ НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ НА:

- періодичне обслуговування і сервісне обслуговування виробу (чищення, заміну фільтрів);
- будь-які адаптації і зміни виробу, у т.ч. з метою удосконалення і розширення звичайної сфери його застосування, що зазначена в Інструкції до експлуатації виробу, без попередньої письмової згоди виготовлювача.

ДІЙСНА ГАРАНТІЯ НЕ НАДАЄТЬСЯ У ВИПАДКАХ:

• якщо буде цілком /частково змінений, стертий, вилучений або буде незбірний серійний номер виробу;

• використання виробу не по його прямому призначенню, не відповідно до його Інструкції по експлуатації, у тому числі, експлуатації виробу з переназначенням або спільно з допоміжним устаткуванням, Продавцем, що не рекомендується, (виготовлювачем);

• наявності на виробі механічних ушкоджень (сколошви, тріщин, і т.д.), впливів на виріб надмірної сили, хімічно агресивних речовин, високих температур, підвищеної вологості/запильності, концентрованих парів, якщо що-небудь з перерахованого стало причиною несправності виробу;

• ремонту/налагодження/інсталяції/адаптації/пуску в експлуатацію виробу не уповноваженим на те організаціями/особами;

• стихійних лих (пожежа, повінь і т.д.) і інших причин, що знаходяться поза контр-ролем Продавця (виготовлювача) і Покупця, що заподіяли шкоди виробові;

• неправильного підключення виробу до електричної, газової або водогітної мережі, а також несправностей (невідповідності робочим параметрам і безпеці) електричної, газової або водогітної мережі і інших зовнішніх мереж;

• дефектів, що виникли внаслідок влучення усередину виробу сторонніх пред-метів, рідин, комах і продуктів їхньої життєдіяльності, і т.д.

• неправильного збереження виробу;

• необхідності заміни ламп, фільтрів, елементів живлення, акумуляторів, запобіжників, а також скляних/порцелянових/матер'яних і переміщуваних вручну деталей і інших додаткових деталей, що швидко зношуються, та змінних деталей (комплектуючих) виробу, що мають власний обмежений період працездатності, у зв'язку з їх природним зносом, або якщо така заміна передбачена конструкцією і не зв'язана з розбиранням виробу;

• дефектів системи, у якій виріб використовувався як елемент цієї системи.

• Особливі умови гарантійного обслуговування водонагрівальних приладів Ця гарантія не надається, якщо несправності у водонагрівальних приладах виникли в результаті: замерзання або всього лише одноразового перевищення максимальної допустимої тиску води, зазначеного на заводській таблиці з характеристиками водогітного приладу; експлуатації без захисних пристроїв або пристроїв не відповідають технічним характеристикам водонагрівальних приладів; використання корозійно-активної води; корозії від електрохімічної реакції, несвоєчасного технічного обслуговування водонагрівальних приладів відповідно до інструкції за експлуатації (у тому числі: недотримання встановлених інструкцій періодичності та термінів проведення технічного обслуговування, в обсязі, зазначеному в інструкції - не рідше одного разу в 12 місяців).

Для газових проточних водонагрівачів справжня гарантія має силу тільки у разі пуску їх в експлуатацію силами фахівців уповноваженої авторизованої організації із складанням відповідного Акту про введення в експлуатацію з обов'язковим вказівкою дати пуску і штампую організації, що робила введення в експлуатацію.

УВАГА!

В цілях вашої безпеки установка (підключення) виробів, працюючих на газі, допускається виключно фахівцями і організаціями, що мають ліцензію на цей вид робіт. Продавець (виробник) не несе відповідальності за недоліки, що виникли внаслідок його неправильної установки (підключення), або унаслідок експлуатації в складі з магістральми водогітної/газової постачання і продуктів горіння, нехатими забезпечити безпечною роботу газового проточного водонагрівача. Не забувайте, що газовий прилад підлягає обов'язковому щорічному технічному обслуговуванню.

Особливі умови гарантійного обслуговування зволожувачів повітря В обов'язковому порядку при експлуатації ультразвукових зволожувачів повітря необхідно використовувати оригінальний фільтр-картридж для зм'якшення води. Рекомендується використовувати дистильовану або попередньо очищену воду. Термін служби фільтра-картриджа залежить від ступеня твердості використовуваної води і може не прогнозовано зменшуватися, в результаті чого можливе утворення білого осаду навколо зволожувача повітря і на мембрані самого зволожувача повітря (даний осад може не віддалятися і за допомогою прикладеної до зволожувача повітря щітки).

Для зменшення ймовірності виникнення такого осаду фільтр-картридж вимагає періодичної своєчасної заміни. Внаслідок вироблення ресурсу фільтрів в зволожувачів повітря може знизюватися продуктивність виходу вологи, що вимагає регулярної періодичної заміни фільтрів відповідно до інструкції по експлуатації. За перераховані в дійсному пункті несправності зволожувачів повітря і виникли у зв'язку з такими несправностями який-небудь збиток у Покупця і третіх осіб Продавець, Імпортер, виготовлювач відповідальності не несуть і дійсна гарантія на такі несправності зволожувачів повітря не поширюється. При експлуатації зволожувачів повітря рекомендується використовувати тільки оригінальні аксесуари виробника.

З моменту здійснення Покупцем оплати за товар вважається, що:

• Уста необхідна інформація про куплений виріб і його споживчі властивості у відповідності до Закону «Про захист прав споживачів» надана Покупцем в повному обсязі;

• Покупець одержав Інструкцію з експлуатації купленого виробу українською мовою;

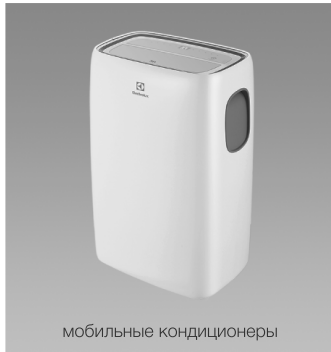
• Покупець ознайомлений і згодний з умовами гарантійного обслуговування / особливостями експлуатації купленого виробу;

• Покупець претензій до зовнішнього вигляду/комплектності купленого товару не має.





сплит-системы



мобильные кондиционеры



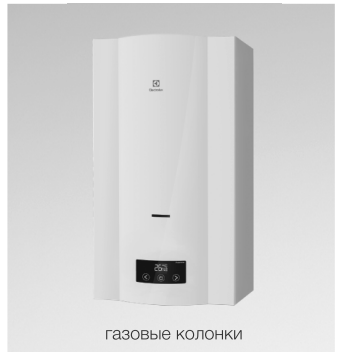
маслонаполненные радиаторы



накопительные водонагреватели



проточные водонагреватели



газовые колонки



электрические камины



конвекторы-трансформеры



тепловентиляторы



сушилки для рук

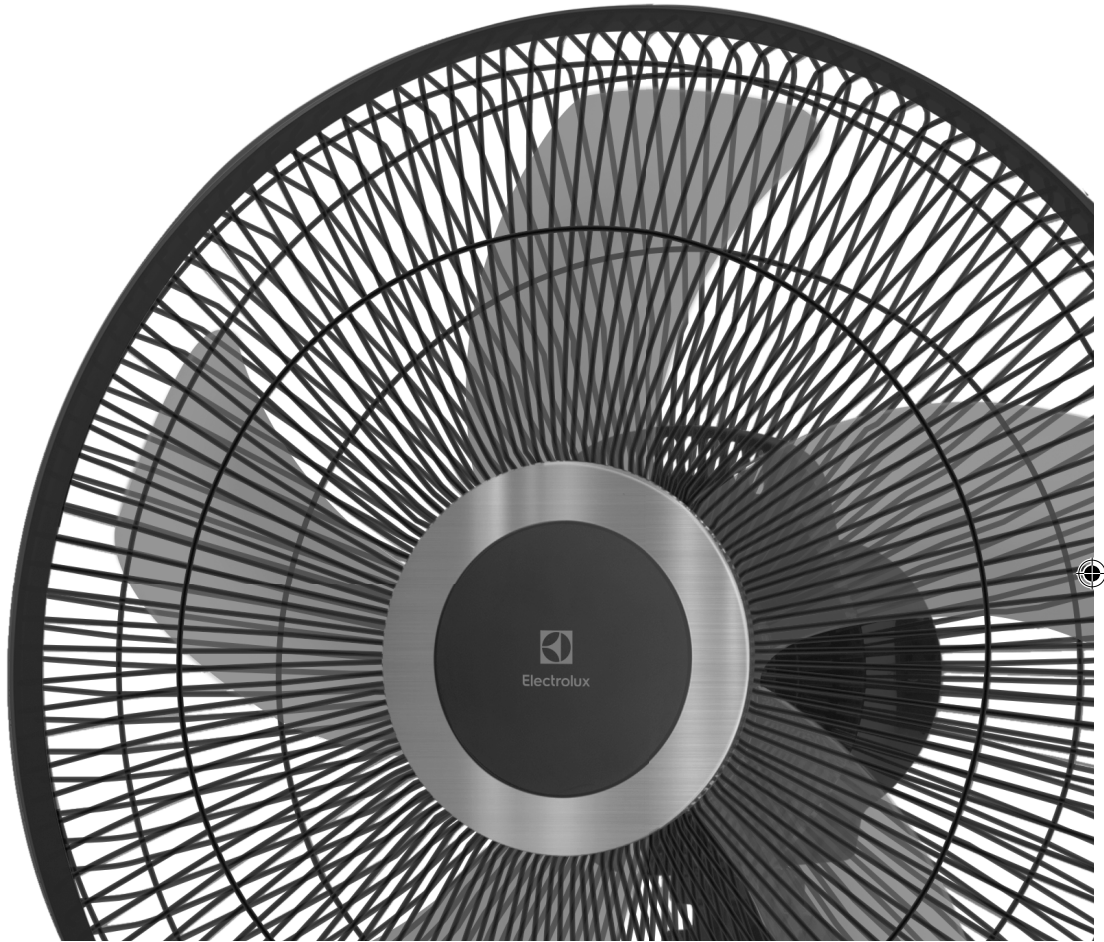


увлажнители



мойки воздуха





В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены технические ошибки и опечатки. Изменения технических характеристик и ассортимента могут быть произведены без предварительного уведомления.

Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ).

Электролюкс – зарегистрированная торговая марка, используемая в соответствии с лицензией Electrolux AB (публ.).

У тексті та цифрових позначеннях інструкції можуть бути допущені технічні помилки і друкарські помилки. Зміни технічних характеристик та асортименту можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

2019/1

www.home-comfort.ru

www.electrolux.ru

www.home-comfort.in.ua

www.electrolux.ua

